

우리말 어휘의 시간을 읽다

장사

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지

장사 라는 단어의 역사

우리가 쓰고 있는 단어

장사

완성된 이름

장사

출처: 국립국어원 우리말어휘역사사전

장사

한눈에 보는 기록

뜻

죽은 사람을 땅에 묻거나 화장하는 일.

요약 연대표

표기	17세기	18세기	19세기	20세기	현재
장수					
장사					
葬事					

history.wordrow.kr wordrow

오늘의 뜻

죽은 사람을 땅에 묻거나 화장하는 일.

문헌의 첫 기록

17세기

수록 용례

16개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 23자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

☞ 우리가 알고있는 '장사'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

죽은 사람을 땅에 묻거나 화장하는 일.

☞ 장사의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

장사의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
장수 사전 표기 요약	—	—	●→	●→	●→	●→
장사 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
장수 문헌 수록 표기	—	—	●→	●→	●→	●→
장사 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
葬事 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약:** 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기:** 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 장수

17세기18세기19세기20세기

- 장사

19세기20세기현재

- 葬事

20세기

원자료의 전체 표기 목록 5종

장수, 장수, 장사, 장사, 葬事

장사의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘장사’는 17세기부터 한글로 표기된 ‘장수’로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 ‘葬事’도 나타난다.

⇒ 오늘의 형태로 이어진 과정

18세기 이후 나타난 ‘·’가 ‘卜’로 변하는 현상에 따라 ‘수’가 ‘사’로 변하여 20세기에 ‘장사’가 나타나 현재까지 이어진다.

소리와 발음의 특징

17세기 말 이후 나타나는 ‘장수’와 19세기 이후 나타나는 ‘장사’는 근대 국어 시기 ‘장’과 ‘장’의 발음이 구별되지 않게 되어 표기가 섞여 쓰인 것이다.

문헌 속의 장사

전체 용례 16개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

17세기 장수, 장수 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

장수, 장수

출처 1617 동국신속삼강행실도 신속효자도 3:76L

용례 01

66 문헌 용례

나히 겨유 열둘헤 아비를 일코 장수며 제수닐 네로써 후고 어미닐 봉양호디 지극히 효도후더
니.

現代어 풀이

나이 겨우 열둘에 아비를 잃고 장사며 제사를 예로써 하고 어미를 봉양하되 지극히 효도하더니.

대응 원문

年纔十二喪父葬祭以禮奉母至孝.

출처 17세기 나주임씨가임창계선생묵보국자내간언간 4

용례 02

66 문헌 용례

우리는 발인 장수는 무수히 디내고 이 보름날 룡담으로 드러왔니.

現代어 풀이

우리는 발인 장사는 무사히 지내고 이 보름날 농담으로 들어왔네.

출처 17세기 후기-18세기 전기 은진송씨송규렴가선찰소재언간 12

용례 03

66 문헌 용례

아히 장수는 극진히 무더시나.

現代어 풀이

아이 장사는 극진히 묻었으나.

18세기 장수, 장수 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

장수, 장수

출처 1770 학봉김선생행장 12ㄱ

용례 04

66 문헌 용례

장수를 후시고 분묘 께티 시묘를 사루시고 상복을 벗디 아니후시고 동구 밧기 나디 아니후셔
집일을 므를 배 업스시고.

㉮ 현대어 풀이

장사를 하시고 분묘 곁에 시묘를 사시고 상복을 벗지 않으시고 동구 밖에 나가지 않으셔 집일을 물을 바가 없으시고.

출처 1778 방언유석 2:3ㄱ

용례 05

66 문헌 용례

下葬 장수 지내다.

㉮ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 18세기-19세기 의성김씨학봉중가언간 273

용례 06

66 문헌 용례

이저는 장수새지 디니오신이 아쵸 속절리 점점[〃] 머러 가오니 차마 불쌍후여 엇지 견딘단
말씀니옵논잇가.

㉮ 현대어 풀이

이제는 장사까지 지내오시니 아주 속절이 점점 멀어 가니 차마 불쌍하여 어찌 견딘단 말씀입니까?

19세기 장수, 장사, 장사 외 1종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

장수, 장사, 장사, 장수

출처 1866 진대방전 경판28장본 8ㄴ

용례 07

66 문헌 용례

진 시 그 식어미를 이십팔 년을 봉양하다가 식어미 죽으니 극진이 장수 지니고 극진이 삼 년을 받드니 이 일을 천주의 주문하여 효부 정문이 완전하고.

현대어 풀이

진 씨가 그 시어미를 이십팔 년을 봉양하다가 시어미 죽으니 극진히 장사 지내고 극진히 삼 년을 받드니 이 일을 천
자에 주문하여 효부 정문이 완전하고.

출처 1880 한불사전 527

용례 08

66 문헌 용례

장수 지내다 [葬事].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1887 예수성교전서 76

용례 09

66 문헌 용례

더 기름을 니 몸에 붓는 거슨 니 장사를 예비하는 거시라.

현대어 풀이

저 기름을 내 몸에 붓는 것은 내 장사를 예비하는 것이다.

출처 1897 독립신문 11월 25일 1면

용례 10

66 문헌 용례

한국 정부가 못당히 한 나라 사람이 조계 안에 잇서서 집을 더 센다던지 혹 시체를 못고 장사
지니는 걸 허준하지 아니할 것이니.

현대어 풀이

한국 정부가 마땅히 한 나라의 사람이 조계 안에 있어서 집을 더 세운다든지 혹 시체를 묻고 장사 지내는 걸 허하고
준하지 않을 것이니.

출처 1899 제국신문 12월18일 2면

용례 11

66 문헌 용례

비록 죽은 신테라도 내게 통기 업시 장수 지닌 일이 대단이 실례어니와 수이지차에 시비가 쓸
디업는 일이라 하며 산소에 가서 혼 번 울지 안을 슈 업다 하고.

역 현대어 풀이

비록 죽은 신체라도 내게 통기 없이 장사 지낸 일이 대단히 실례이거니와 사이지차에 시비가 쓸데없는 일이라 하며
산소에 가서 한 번 울지 않을 수 없다 하고.

20세기 장사, 장사, 장수 외 2종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

장사, 장사, 장수, 葬事, 장수

출처 1900 제국신문 11월 12일 1면

용례 12

66 문헌 용례

길이 업서 전장 탄환 속에서 죽지 아니하면 곳 주리고 얼어서 구렁 속에 장사 지낼 모양이 되
엿스니 엿지 슬프지 아니하리오.

역 현대어 풀이

길이 없어 전장 탄환 속에서 죽지 않으며 곧 주리고 얼어서 구렁 속에 장사 지낼 모양이 되었으니 어찌 슬프지 않으
랴!

출처 1903 신학월보 3:144

용례 13

66 문헌 용례

또 엿던 이에 령혼은 난장이도 되지 못하고 관 속에 느허 장사 지내게 되었스니 이 엿진 연괴
뇨.

역 현대어 풀이

또 어떤 이에게 영혼은 난쟁이도 되지 못하고 관 속에 누워 장사 지내게 되었으니 이 어떤 연고냐?

출처 1917 눈물 하:85

용례 14

66 문헌 용례

죽을 터이면 제 팔에 죽으란 말이야 장수는 잘 지니 줄 것이니 니 손으로 너 갓흔 것을 죽이고
니 목숨을 바꿀 니 안이다.

역 현대어 풀이

죽을 테면 제 팔에 죽으란 말이야. 장사는 잘 지내 줄 것이니 내 손으로 너 같은 것을 죽이고 내 목숨을 바꿀 내가 아
니다.

출처 1920 동아일보 8월 15일 1면

용례 15

66 문헌 용례

過去는 그대로 조흐니 그대로 葬事 지내고 現在로는 理想대로 나아가자—.

역 현대어 풀이

과거는 그대로 좃으니 그대로 장사 지내고 현재로는 이상대로 나아가자.

출처 1913 비파성 85

용례 16

66 문헌 용례

아모라도 게셔 그 모양으로 니리 굴너 노으면 홀 일 업시 그 강물에 가 풍덩 빠져 고기 비에 장
수를 지니고 말지라.

역 현대어 풀이

아무라도 거기서 그 모양으로 내리 굴러 놓으면 할 일 없이 그 강물에 가 풍덩 빠져 고기 배에 장사를 지내고 말지라.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

장사의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

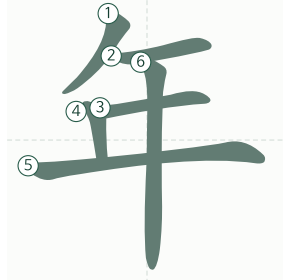
history.wordrow.kr · [장사의 뜻과 역사](#)

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

年

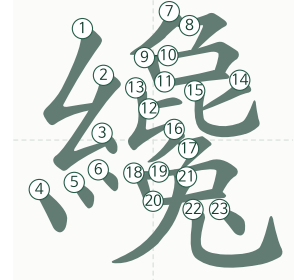
뜻·음 해 년
총 6획 · 부수 干



hanja.wordrow.kr/한자/年/

纚

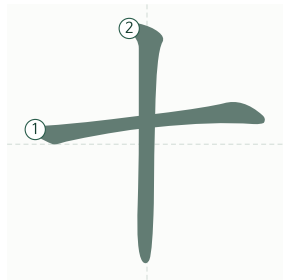
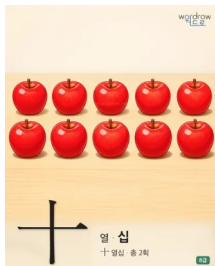
뜻·음 겨우 재
총 23획 · 부수 糸



hanja.wordrow.kr/한자/纚/

十

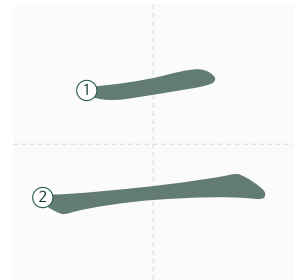
뜻·음 열 십
총 2획 · 부수 十



hanja.wordrow.kr/한자/十/

二

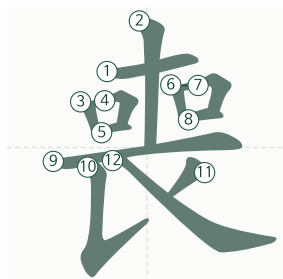
뜻·음 두 이
총 2획 · 부수 二



hanja.wordrow.kr/한자/二/

喪

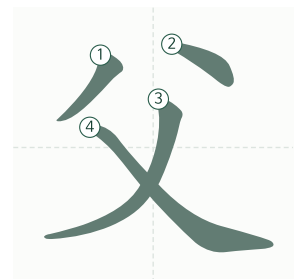
뜻·음 잃을 상
총 12획 · 부수 口



hanja.wordrow.kr/한자/喪/

父

뜻·음 아비 부
총 4획 · 부수 父



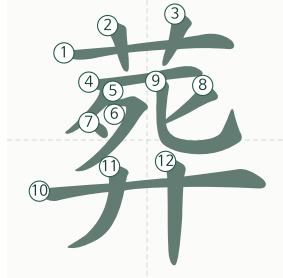
hanja.wordrow.kr/한자/父/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

葬

뜻·음 장사지낼 장
총 13획 · 부수 艸

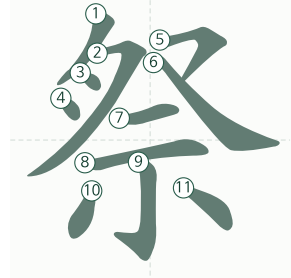


사전 13획 · 획순 그림 12획

hanja.wordrow.kr/한자/葬/

祭

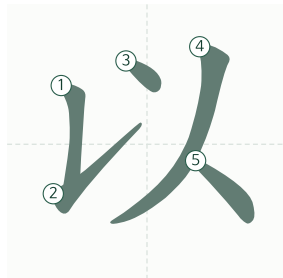
뜻·음 제사 제
총 11획 · 부수 示



hanja.wordrow.kr/한자/祭/

以

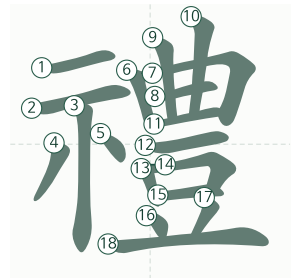
뜻·음 써이
총 5획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/以/

禮

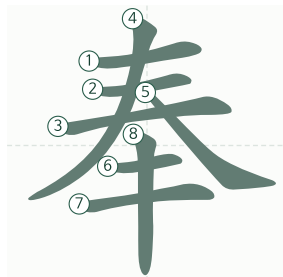
뜻·음 예도례
총 18획 · 부수 示



hanja.wordrow.kr/한자/禮/

奉

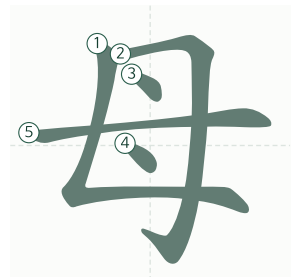
뜻·음 받들 봉
총 8획 · 부수 大



hanja.wordrow.kr/한자/奉/

母

뜻·음 어미 모
총 5획 · 부수 母



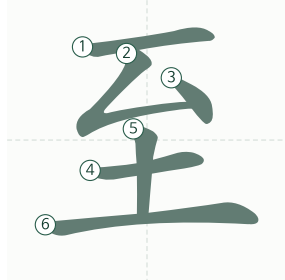
hanja.wordrow.kr/한자/母/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

至

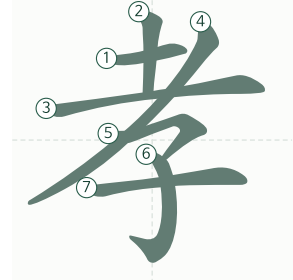
뜻·음 이를 지
총 6획 · 부수 至



hanja.wordrow.kr/한자/至/

孝

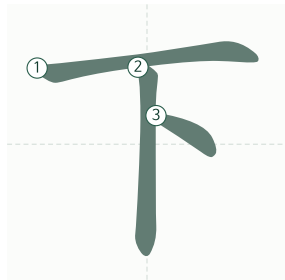
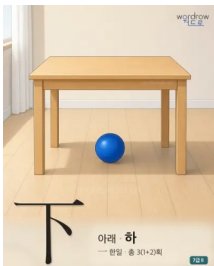
뜻·음 효도 효
총 7획 · 부수 子



hanja.wordrow.kr/한자/孝/

下

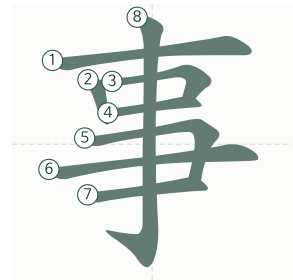
뜻·음 아래 하
총 3획 · 부수 一



hanja.wordrow.kr/한자/下/

事

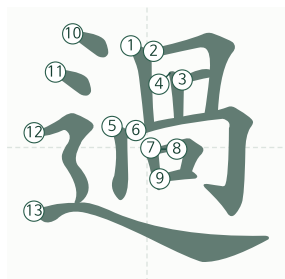
뜻·음 일 사
총 8획 · 부수 亼



hanja.wordrow.kr/한자/事/

過

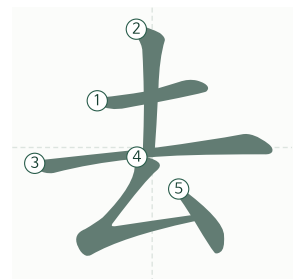
뜻·음 지날 과
총 13획 · 부수 辶



hanja.wordrow.kr/한자/過/

去

뜻·음 갈 거
총 5획 · 부수 厶

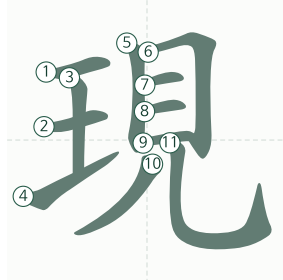


hanja.wordrow.kr/한자/去/

한자 한눈에 보기

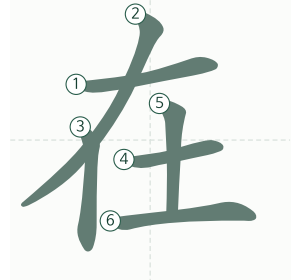
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

現 뜻·음 나타날 현
총 11획 · 부수 玉



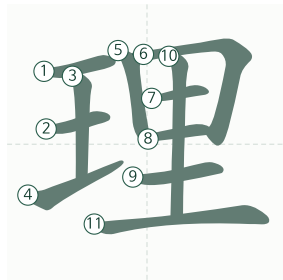
hanja.wordrow.kr/한자/現/

在 뜻·음 있을 재
총 6획 · 부수 土



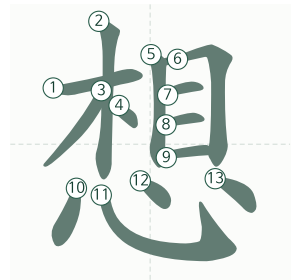
hanja.wordrow.kr/한자/在/

理 뜻·음 다스릴 리
총 11획 · 부수 玉



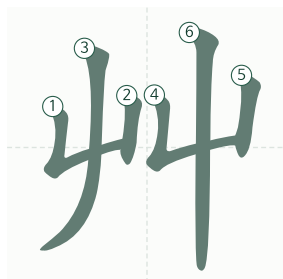
hanja.wordrow.kr/한자/理/

想 뜻·음 생각 상
총 13획 · 부수 心



hanja.wordrow.kr/한자/想/

艸 뜻·음 풀 초
총 6획 · 부수 艸



hanja.wordrow.kr/한자/艸/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 丿.